



القانون المدني والتجاري

يتشرف مشروع العدالة العالمية (WJP) بالاعتماد على خبرتكم في هذا الاستبيان الذي سيجيب عنه أفراد مؤهلون تأهيلاً عالياً من جميع أنحاء العالم.

يتألف الاستبيان من 40 سؤالاً، ويستغرق إكماله نحو 35 دقيقة. سوف يتم تجميع إجاباتكم مع إجابات الآخرين واستكمالها بنتائج استطلاع عشوائي لمجموعة عامة يتم إجراؤه في أكبر ثلاث مدن ببلدكم المعني. تُستخدم تلك البيانات معاً لتقييم الالتزام بسيادة القانون. سيتم نشر النتائج، إلى جانب النتائج المأخوذة من أكثر من 100 دولة أخرى حول العالم، في **تقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية WJP Rule of Law لعام 2021**، وفي تقارير أخرى من إعداد مشروع العدالة العالمية.

سيتم الإقرار بمشاركاتكم في تقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية لعام 2021، وكذلك مشاركتكم في صفحة الويب الخاصة بمشروع العدالة العالمية ومواده الأخرى (إلا إذا اخترتم عدم التصريح بهويتكم).

شكراً لكم مقدماً على وقتكم واهتمامكم. سيساهم هذا المسعى المشترك في تعزيز سيادة القانون حول العالم، بفضل مشاركتكم.

التعليمات

يُرجى الإجابة عن الأسئلة الأربعين التالية حسب تصوُّركم لكيفية تطبيق القوانين عملياً في بلدك. يُرجى الإشارة في المربع أدناه إلى البلد الذي تجيبون منه عن هذا الاستبيان:

البلد:

عندما تكملون الاستبيان، يُرجى إرسال إجاباتكم عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس على:

- البريد الإلكتروني: ruleoflawindex@worldjusticeproject.org
- الفاكس: +1 202 747-5816

إذا كانت لديكم تعليقات أو أسئلة، يُرجى الاتصال بأحد أعضاء طاقم العمل المختص بمؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية على ruleoflawindex@worldjusticeproject.org

السرية

يتم إعداد تقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية من قبل مشروع العدالة العالمية باتباع إرشادات صارمة فيما يتعلق بسرية البيانات وخصوصية المشاركين. يُرجى أن تحدد في المربع أدناه ما إذا كنتم ترغبون في القيام بدور الجهة المساهمة التي نقدم لها الشكر والتقدير العلني (مما يعني أنه سيتم نشر اسمكم ومنظمتكم في قسم "الخبراء المساهمون" في تقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية لعام 2021 وعلى موقع مشروع العدالة العالمية الإلكتروني)، أو يمكنكم الاختيار بأن تكونوا طرفاً مساهماً دون التصريح باسمكم (مما يعني أنه لن يتم نشر اسمكم في تقرير مشروع العدالة العالمية، أو على موقع مشروع العدالة العالمية الإلكتروني، أو في أي من مواد مشروع العدالة العالمية، ولن يتم الكشف عن اسمكم أو بياناتكم الخاصة بأي شكلٍ كان).

سيتم الحفاظ على إجاباتكم الفردية في إطار من السرية المطلقة في جميع الأحوال. يتم تجميع الإجابات قبل أي تحليل إحصائي أو إبلاغ بالنتائج لضمان عدم إمكانية التحقق من الإجابات الفردية.

إذا كانت لديكم تعليقات أو أسئلة، فيرجى عدم التردد في الاتصال بأحد أعضاء فريق مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية على عنوان: ruleoflawindex@worldjusticeproject.org



نوع المشاركة

في المساحة أدناه، يُرجى تحديد أحد الخيارين للإشارة إلى ما إذا كنتم ترغبون في الإجابة عن هذا الاستبيان باعتباركم "طرفًا مساهمًا" يفضل عدم الكشف عن اسمه" أم باعتباركم "طرفًا مساهمًا يتم إبداء الشكر والتقدير العلني له". ستظل إجاباتكم الفردية على هذا الاستبيان، في كلتا الحالتين، قيد السرية المطلقة.

طرفًا مساهمًا تتلقى الاعتراف والتقدير العلني: []

أرغب في تلقي الاعتراف والتقدير العلني بصفتي طرفًا مساهمًا. أتفهم أنه سيتم ذكر اسمي، وعلاقتي بالمنظمة التي أنتمي إليها، ودولتي في قسم "الخبراء المساهمون في استبيان المشاركين المؤهلين" الخاص بتقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية للعام 2021 وعلى موقع مشروع العدالة العالمية الإلكتروني، تمامًا كما هو مكتوب أدناه:

| | |
|---------------------------------|--|
| الاسم: | |
| المؤسسة، أو الشركة، أو المنظمة: | |

طرفًا مساهمًا لا يتم الكشف عن اسمه: []

أرغب في أن أظل طرفًا مساهمًا لا يتم الكشف عن اسمه. لن يكشف مشروع العدالة العالمية عن اسمي، أو علاقتي بالمؤسسة التي أنتمي إليها، أو أي معلومات أخرى يمكن التعرف عليها في تقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية للعام 2021 أو أي مواد أخرى مصاحبة.



يُرجى الإجابة عن الأسئلة التالية حسب تصوُّرك لكيفية تطبيق القوانين عملياً في بلدك. يُرجى تمييز إجاباتك بوضع علامة X في المربع المناسب .

القسم الأول

تصف الأسئلة التالية مواقف افتراضية. نقدم لك في كل سؤال مجموعة من الافتراضات. يُرجى تحديد أفضل خيار يمثل وجهات نظرك.

السيناريو الافتراضي رقم 1

يُرجى الافتراض أن هيئة حماية البيئة في بلدك لاحظت وجود منشأة صناعية تتسبب في تلويث أحد الأنهار بما يتجاوز المستويات المسموح بها قانوناً.

1. أي من النتائج التالية هو الأرجح؟

| |
|---|
| الشركة تمتثل للقانون (سواءً طوعية أو من خلال أوامر المحكمة، أو الغرامات، أو العقوبات الأخرى). |
| الشركة ترشي السلطات أو تؤثر عليها بالنفوذ لتجاهل المخالفة. |
| لن يحدث شيء بكل تأكيد. |
| لا أعرف/ لا ينطبق |

السيناريو الافتراضي رقم 2

السيد (أ) والسيد (ب) جاران يعيشان في حي سكني لمتوسطي الدخل في أكبر مدينة بدولتك. وفي أحد الأيام، شرع السيد (أ) في مشروع بناء لهدم وإزالة حائط في العقار الذي يملكه. أثناء تنفيذ هذا المشروع، سقطت أجزاء من الحائط على عقار السيد (ب) فأتلقت مسكنه. بعد نقاش طويل، رفض السيد (أ) أن يدفع مقابل التلفيات التي نجمت عن الحادثة. كلاهما ليس لديهما تأمين وتبلغ تكاليف الإصلاح 0.15 مرة من الناتج المحلي الإجمالي للفرد الواحد في بلدك.

2. ما مدى احتمالية أن يلجأ السيد (ب) إلى إحدى الآليات التالية لحل هذا الخلاف؟

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير محتمل بشدة | غير محتمل | محتمل | محتمل جداً | |
|----------------------|-------------------|-----------|-------|---------------|---|
| | | | | | (a) رفع دعوى قضائية عادية مدنية أو تجارية |
| | | | | | (b) رفع دعوى أمام محكمة مختصة بالدعاوى والمطالبات الصغيرة أو قاضي صلح |
| | | | | | (c) اللجوء إلى آلية تحكيم تجاري |
| | | | | | (d) عرض القضية على رئيس أو حاكم تقليدي |
| | | | | | (e) اللجوء إلى وكالة إنفاذ القانون بالدولة أو جهات إدارية أخرى |
| | | | | | (f) عدم اتخاذ أي إجراء (أي الاستسلام لخسارة المال) |



3. عملياً، كم من الوقت يتطلب الأمر لاستصدار قرار أو حكم – بدءاً من لحظة رفع الدعوى القضائية حتى لحظة الوصول إلى قرار أو اتفاق - إذا لجأ السيد (ب) إلى الآليات التالية؟

| أقل من شهر | من شهر إلى سنة | من 1 إلى 3 سنوات | أكثر من 3 سنوات | أكثر من 5 سنوات | لا أعرف/ لا ينطبق |
|------------|----------------|------------------|-----------------|-----------------|---------------------------------------|
| | | | | | (a) دعوى قضائية عادية مدنية أو تجارية |
| | | | | | (b) محكمة دعاوى صغيرة أو قاضي صلح |
| | | | | | (c) آلية تحكيم تجاري |
| | | | | | (d) رئيس أو حاكم تقليدي |
| | | | | | (e) وكالة إنفاذ القانون بالدولة |

4. عملياً، وبعد الوصول إلى قرار أو اتفاق، كم من الوقت يتطلب الأمر من الطرف الذي صدر الحكم لصالحه لتنفيذ هذا القرار وتحصيل المدفوعات أو التعويض عند اللجوء إلى كل من الآليات التالية؟

| أقل من شهر | من شهر إلى سنة | من 1 إلى 3 سنوات | أكثر من 3 سنوات | أكثر من 5 سنوات | لا أعرف/ لا ينطبق |
|------------|----------------|------------------|-----------------|-----------------|---------------------------------------|
| | | | | | (a) دعوى قضائية عادية مدنية أو تجارية |
| | | | | | (b) محكمة دعاوى صغيرة أو قاضي صلح |
| | | | | | (c) آلية تحكيم تجاري |
| | | | | | (d) رئيس أو حاكم تقليدي |
| | | | | | (e) وكالة إنفاذ القانون بالدولة |

5. بناءً على خبرتك، ما التكلفة التي تتوقع أن يتكبدها السيد (ب) كنسبة مئوية لرفع الدعوى القضائية (في هذا المثال 0.15 مرة من الناتج المحلي الإجمالي للفرد الواحد في بلدك) إذا لجأ إلى الإجراءات التالية؟¹

| حوالي 15% من الدعوى القضائية | حوالي 30% من الدعوى القضائية | حوالي 40% من الدعوى القضائية | أكثر من 50% من الدعوى القضائية | لا أعرف/ لا ينطبق |
|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| | | | | (a) دعوى قضائية عادية مدنية أو تجارية |
| | | | | (b) محكمة دعاوى صغيرة أو قاضي صلح |
| | | | | (c) آلية تحكيم تجاري |
| | | | | (d) رئيس أو حاكم تقليدي |
| | | | | (e) وكالة إنفاذ القانون بالدولة |

¹ يُرجى الوضع في الحسبان التكاليف المباشرة المترتبة على الدعوى القضائية، مثل أتعاب المحاماة، ورسوم المحكمة، إضافة إلى الرشاوى أو الإغراءات المالية إن وجدت.



6. بناء على خبرتك، كم ستبلغ أتعاب محامٍ عادي لتمثيل السيد (ب) في دعوى قضائية مثل تلك (بالعملة المحلية)؟
المبلغ _____

العملة (على سبيل المثال دولار أمريكي، يورو، ريال برازيلي، روبل روسي، روبية هندية، يوان صيني، وغيرها) _____

7. في دعوى قضائية مثل تلك، ما مدى احتمالية أن يطلب الأشخاص التالي ذكرهم رشوة (أو إغراء ماليًا آخر) من السيد (أ)، أو السيد (ب)، أو كليهما لأداء واجباتهم أو لتسهيل العملية؟

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير محتمل بشدة | غير محتمل | محتمل | محتمل جداً | |
|----------------------|-------------------|-----------|-------|---------------|--------------------------------|
| | | | | | (a) قاضٍ أو قاضي صلح |
| | | | | | (b) العاملين بالمحكمة |
| | | | | | (c) مُحكَّم تجاري |
| | | | | | (d) ضابط شرطة أو إنفاذ القانون |
| | | | | | (e) رئيس أو حاكم تقليدي |

8. أخيرًا، بالفرض أن السيد (ب) قاضي السيد (أ) برفع دعوى قضائية عادية مدنية أو تجارية. إذا كان السيد (أ) لا يستطيع تحمل أتعاب المحامي، ما مدى احتمالية أن يحصل على تمثيل قانوني تطوعي (مدعوم ماليًا أو مجاني) من الحكومة، أو مركز مساعدة قانونية، أو منظمة غير حكومية أو ما إلى ذلك؟

| | |
|--|-------------------|
| | محتمل جدًا |
| | محتمل |
| | غير محتمل |
| | غير محتمل بشدة |
| | لا أعرف/ لا ينطبق |



السيناريو الافتراضي رقم 3

فرضًا أن الحكومة قررت بناء مشروع أشغال عامة رئيسي، مثل محطة قطار، في حي سكني لمتوسطي الدخل في المدينة الكبرى بدولتك. ومن المتوقع أن يؤثر البناء سلبيًا على جودة الحياة في الحي.

9. يُرجى الإجابة:

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير محتمل بشدة | غير محتمل | محتمل | محتمل جدًا | |
|----------------------|-------------------|-----------|-------|---------------|---|
| | | | | | (a) عمليًا، ما مدى احتمالية أن يتلقى السكان المحليون إخطارًا مسبقًا بفترة كافية ² بمشروع البناء الوشيك؟ |
| | | | | | (b) إذا طلب السكان نسخة من وثائق تصميم المشروع قبل بدء مشروع البناء، فما مدى احتمالية أن تدمهم السلطات الحكومية ذات الصلة بنسخة منها؟ |
| | | | | | (c) عمليًا، ما مدى احتمالية منح السكان الفرصة لإبداء اعتراضاتهم أو تعليقاتهم إلى السلطات الحكومية ذات الصلة قبل بدء مشروع البناء؟ |

يُرجى الافتراض بأن بناء محطة القطار يستلزم إزالة منازل ذات ملكية خاصة في الحي.

10. عمليًا، ما مدى احتمالية أن يتلقى مُلاك المنازل تعويضًا كاملاً من الحكومة بقيمة سوقية عادلة؟

| | |
|--|-------------------|
| | محتمل جدًا |
| | محتمل |
| | غير محتمل |
| | غير محتمل بشدة |
| | لا أعرف/ لا ينطبق |

11. يُرجى الإجابة:

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير محتمل بشدة | غير محتمل | محتمل | محتمل جدًا | |
|----------------------|-------------------|-----------|-------|---------------|--|
| | | | | | (a) عمليًا، إذا قاضي مُلاك المنازل الحكومة أمام المحكمة مطالبين بتعويض عن إزالة منازلهم، فما مدى احتمالية حصولهم على تعويض عادل؟ |
| | | | | | (b) عمليًا، إذا تقدم عدد كبير من المقيمين بعريضة عاجلة لاقتراح خطة بناء بديلة أمام السلطة القضائية أو الإدارية ذات الصلة، فما مدى احتمالية تعليق المشروع من قبل السلطة القضائية أو الإدارية ذات الصلة لحين دراسة خطة البناء البديلة التي وضعها السكان؟ |
| | | | | | (c) ما مدى احتمالية تعليق المشروع إذا التمس السكان المحليون المساعدة من رئيس أو حاكم تقليدي (أو سلطة دينية)، إن أمكن ذلك؟ |

² الإفصاح عن أهداف المشروع ومواصفاته قبل ثلاثة شهور على الأقل من بدء أعمال البناء. الإخطار وفقًا للمتطلبات القانونية (النشر، التحرير، وما إلى ذلك)



12. هل من الممكن رفع دعوى قضائية أو عريضة واحدة بالنيابة عن المئات أو الآلاف من السكان المتضررين (دعوى نيابة عن فئة) للحصول على تعويض بدلاً من رفع العديد من الدعاوى القضائية الفردية؟

| |
|-------------------|
| نعم |
| لا |
| لا أعرف/ لا ينطبق |

السيناريو الافتراضي رقم 4

على فرض أن وكالة حكومية قومية بدأت في مشروع أشغال عامة وتعاقدت مع شركة خاصة لبناء طريق جديد. وبدأ المقاول المشروع وسرعان ما تكبد تكاليف كبيرة.

على فرض أن حكومة جديدة تولت زمام السلطة قبل انتهاء المشروع، وألغت الوكالة الحكومية التي تم تعيينها حديثاً المشروع ورفضت أن تدفع للمقاول المبلغ الذي ينص عليه التعاقد دون أي مبرر قانوني. وفرصاً أن المقاول قاضي الوكالة الحكومية أمام المحاكم المحلية.

13. كم يستغرق الأمر، عملياً، للفصل في القضية في المحاكم المحلية، بدءاً من توقيت رفع الدعوى القضائية ونهاية بالسداد الفعلي؟

| |
|-----------------------|
| سنة أو أقل |
| من سنة إلى ثلاث سنوات |
| من ثلاث إلى خمس سنوات |
| أكثر من خمس سنوات |
| لا أعرف/ لا ينطبق |

الآن، بدلاً من اللجوء إلى المحاكم المحلية، لنفترض أن الطرفين اتفقا على تسوية النزاع من خلال اللجوء إلى التحكيم. فرضاً أن لجنة التحكيم قررت بأنه يجب على الوكالة الحكومية أن تسدد المبلغ المتنازع عليه، لكن رغم قرار التحكيم، استمرت الوكالة الحكومية في رفض السداد.

14. عملياً، ما مدى احتمالية أن يكون المقاول قادراً على تنفيذ قرار التحكيم الصادر ضد الوكالة الحكومية من خلال المحاكم المحلية:

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير محتمل بشدة | غير محتمل | محتمل | محتمل جداً | |
|-------------------|----------------|-----------|-------|------------|--|
| | | | | | (a) إذا كان القرار صادراً من لجنة تحكيم وطنية؟ |
| | | | | | (b) إذا كان القرار صادراً من لجنة تحكيم دولية؟ |

السيناريو الافتراضي رقم 5

على فرض أنه بعد إجراء تدقيق تم التوصل إلى أن مسؤولاً حكومياً محلياً أصدر بشكل غير قانوني ترخيصاً حكومياً بهدف تحقيق منفعة شخصية، على سبيل المثال، لبناء شركة يمتلكها أحد أفراد العائلة.

15. أي من النتائج التالية هو الأرجح؟

| |
|---|
| تجاهل السلطات تماماً للاتهام. |
| فتح تحقيق، لكن دون الوصول مطلقاً إلى أي استنتاجات. |
| ملاحقة المسؤول الحكومي المحلي قضائياً ومعاقبته (من خلال الغرامات، أو بالحبس في السجن لمدة محددة). |
| لا أعرف/ لا ينطبق |



القسم الثاني

16. كم مرة يمكنك القول، عمليًا، بأنه:

| لا أعرف/ لا ينطبق | أبداً تقريباً | في بعض الأحيان | في معظم الأحيان | دائماً تقريباً | |
|----------------------|---------------|-------------------|--------------------|----------------|--|
| | | | | | (a) يحصل المزارعون على تعويض مناسب عندما تصادر الحكومة الأرض المشاع والموارد المجتمعية للفلاحين أو صغار المزارعين في بلدك. |
| | | | | | (b) يحصل المستثمرون على تعويض مناسب عندما تصادر الحكومة الشركات وأملاك المستثمرين بالقطاع الخاص في بلدك. |
| | | | | | (c) عندما تصادر الحكومة الممتلكات، يكون ذلك لأغراض عامة مشروعة ووفقاً للقوانين والإجراءات السارية ("الإجراءات القانونية الواجبة"). |
| | | | | | (d) يحصل المستثمرون على تعويض مناسب عندما تتخذ الحكومة تدابير ذات تأثير مماثل للمصادرة (مثل التدخل غير المبرر في استخدامات الاستثمارات أو منافعتها). |
| | | | | | (e) يتلقى المستثمرون الأجانب معاملة عادلة ومنصفة من الحكومة. |
| | | | | | (f) يتم تنفيذ القيود القانونية على الاستثمار الأجنبي بشكل موحد ومتسق. |
| | | | | | (g) يتم تطبيق حقوق الملكية الفكرية (العلامات التجارية، وحقوق النشر والتأليف وبراءات الاختراع) بفاعلية في بلدك. |

17. بناءً على خبرتكم ومعرفتكم، يُرجى اختيار العبارة الأقرب إلى التعبير عن آرائك حول الكيفية التي تغيرت بها مصادرة الأملاك في بلدك في آخر 10 سنوات:

| |
|---|
| شهدت القواعد القانونية المنظمة للتعويض عن المصادرة تغييرات كبرى. |
| لم تشهد القواعد القانونية المنظمة للتعويض عن المصادرة تغييرات كبرى. |
| لا أعرف/ لا ينطبق |

ما هي تلك التغييرات الكبرى (الإيجابية أو السلبية) التي تراها في بلدك، إن وجدت؟



18. بناءً على خبرتكم ومعرفتكم، يُرجى اختيار العبارة الأقرب إلى آرائك حول الكيفية التي تغيرت بها حماية الأراضي في بلدك في آخر 10 سنوات:

| |
|--|
| شهدت القواعد القانونية المُنظمة للحماية من انتهاك الأراضي والتعدي عليها بواسطة واضعي اليد تغييرات كبرى. |
| لم تشهد القواعد القانونية المُنظمة للحماية من انتهاك الأراضي والتعدي عليها بواسطة واضعي اليد تغييرات كبرى. |
| لا أعرف/ لا ينطبق |

ما هي تلك التغييرات الكبرى (الإيجابية أو السلبية) التي تراها في بلدك، إن وجدت؟

19. يهدف السؤال التالي إلى التحقق من الأسباب وراء عدم لجوء الفقراء في بلدك إلى المحاكم لتسوية نزاعاتهم. يُرجى إخبارنا بمدى أهمية العوامل التالية في التأثير على قرارات الفقراء بالذهاب أو عدم الذهاب إلى المحكمة لحل نزاع في المدينة التي تعيش فيها:

| لا أعرف/ لا ينطبق | ليس مهمًا على الإطلاق | ليس مهمًا جدًّا | مهم إلى حد ما | مهم جدًّا | |
|----------------------|--------------------------|-----------------|---------------|-----------|--|
| | | | | | (a) رسوم المحكمة (الرسوم القضائية) مرتفعة للغاية |
| | | | | | (b) أتعاب المحاماة مرتفعة للغاية |
| | | | | | (c) الافتقار إلى المساعدة المالية التطوعية (المجانية) |
| | | | | | (d) الافتقار إلى المساعدين القانونيين أو المكاتب القانونية |
| | | | | | (e) حواجز اللغة (عدم توافر مترجمين) |
| | | | | | (f) الموقع الفعلي لدور العدل (المحاكم بعيدة للغاية) |
| | | | | | (g) مدة القضايا (تستغرق وقتًا طويلًا للغاية) |
| | | | | | (h) التحيز ضد الأشخاص المهمشين (التمييز بناءً على الحالة الاجتماعية أو الاقتصادية) |
| | | | | | (i) الإجراءات القانونية مرهقة ومعقدة للغاية |
| | | | | | (j) فساد القضاة والضباط القضائيين |
| | | | | | (k) الافتقار إلى المعلومات العامة عن إجراءات المحاكم |
| | | | | | (l) الافتقار إلى الوعي تجاه سبل الانتصاف المتاحة |



20. بناءً على خبرتكم خلال العام الماضي مع القضايا المدنية بين الأطراف الخاصة التي تم الفصل فيها من قِبَل محاكم ابتدائية، كم تبلغ نسبة المحاكم المئوية التي تعكس النتائج التالية:

| لا أعرف/ لا ينطبق | %0 | %5 | 25% | %50 | 75% | 100% | |
|----------------------|----|----|-----|-----|-----|------|--|
| | | | | | | | (a) عكس القرار النهائي تقييم القضاة الأمين للأدلة المتوفرة والقانون المعمول به. |
| | | | | | | | (b) جاء القرار النهائي متأثرًا بضغط لا مبرر لها من أحد الأطراف أو متأثرًا بالفساد. |

21. بناءً على خبرتك، ومن بين جميع القضايا التي تحظى باهتمام من الحكومة (باعتبارها طرفًا في القضية أو طرفًا ثالثًا):

| لا أعرف/ لا ينطبق | %0 | %5 | 25% | %50 | 75% | 100% | |
|----------------------|----|----|-----|-----|-----|------|--|
| | | | | | | | كم نسبة القضايا المئوية منها التي مارست فيها الحكومة نفوذًا لا مبرر له للتأثير على نتيجة القضية؟ |

22. بناءً على خبرتك، ما مدى احتمالية أن يحصل شخص من غير المقتدرين يواجه المواقف التالية على استشارة قانونية من محامٍ أو مساعد قانوني أو مركز مساعدة قانونية أو ما إلى ذلك؟

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير محتمل بشدة | غير محتمل | محتمل | محتمل جداً | |
|----------------------|-------------------|-----------|-------|---------------|---|
| | | | | | (a) مستأجر يواجه إخلاء |
| | | | | | (b) نزاع حول حضانة طفل |
| | | | | | (c) مشكلات كبيرة مع مقدمي الخدمة (المرافق) العامة |

23. ما هو في رأيك مدى احتمالية أن تضر المعايير التالية بموقف شخص ما أمام محكمة ابتدائية مدنية أو تجارية إذا كان الشخص:

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير محتمل بشدة | غير محتمل | محتمل | محتمل جداً | |
|----------------------|-------------------|-----------|-------|---------------|--|
| | | | | | (a) شخصًا فقيرًا؟ |
| | | | | | (b) امرأة؟ |
| | | | | | (c) فردًا ينحدر من أقلية عرقية؟ |
| | | | | | (d) فردًا ينحدر من أقلية دينية؟ |
| | | | | | (e) أجنبيًا (مهاجرًا)؟ |
| | | | | | (f) من المثليين جنسيًا، أو ثنائي الجنس، أو المتحولين جنسيًا؟ |

(g) لا شيء مما سبق.



24. ما هو في رأيك مدى وعي عموم السكان بآليات العدالة الرسمية التي يمكن من خلالها تناول المظالم؟

| | |
|-----------------------|--|
| واعون جدًا | |
| واعون إلى حد ما | |
| واعون قليلاً | |
| غير واعين على الإطلاق | |
| لا أعرف/ لا ينطبق | |

25. يُرجى اختيار العبارة الأقرب إلى آرائك حول طريقة عمل القضاء في بلدك:

| | |
|---|--|
| عند طرح أسئلة قانونية أو مخالفات محتملة، يراجع القضاء الإجراءات التنفيذية ويستخدم سلطته في إعلان أن أفعال الحكومة غير قانونية أو غير دستورية. | |
| يراجع القضاء الإجراءات التنفيذية، لكنه غير مستعد لقبول قضايا حساسة سياسياً و/ أو محدود في فعاليته. | |
| لا يراجع القضاء السياسة التنفيذية بفعالية. | |
| لا أعرف/ لا ينطبق | |

26. يُرجى إخبارنا بمدى خطورة المشكلات التالية في المحاكم المدنية والتجارية في المدينة التي تعيش فيها (الرقم 10 يعني مشكلة خطيرة جدًا):

| لا أعرف/ لا ينطبق | 1 ليست مشكلة | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 مشكلة خطيرة | |
|----------------------|--------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|----------------------|--|
| | | | | | | | | | | | (a) مدة القضايا (تستغرق وقتًا طويلاً للغاية) |
| | | | | | | | | | | | (b) آليات تنفيذ غير فعالة (من الصعب تنفيذ الأحكام عملياً) |
| | | | | | | | | | | | (c) الافتقار إلى العدد الكافي من القضاء أو العاملين بالمحكمة |
| | | | | | | | | | | | (d) الافتقار إلى الموارد المناسبة لأداء الوظيفة |
| | | | | | | | | | | | (e) الافتقار إلى التعيين أو التدريب الملائمين للقضاة وكتبة المحاكم |
| | | | | | | | | | | | (f) الافتقار إلى سبل الردع لمنع دعاوى التقاضي غير الجدية |
| | | | | | | | | | | | (g) وجود آليات نزاع بديلة غير فعالة لحل النزاعات خارج المحاكم |
| | | | | | | | | | | | (h) فساد القضاة والضباط القضائيين (لا يحركون القضايا إلا بعد الحصول على رشوة من الأطراف) |
| | | | | | | | | | | | (i) التعويض المالي غير الكافي (الأجر) للقضاة والضباط القضائيين |
| | | | | | | | | | | | (j) الافتقار إلى آليات تعقب كفاءة المحاكم |
| | | | | | | | | | | | (k) الافتقار إلى استقلال القضاء عن سلطة الحكومة |



27. يُرجى اختيار العبارة الأقرب إلى التعبير عن آرائك حول كيفية عمل المشتريات الحكومية أو الأشغال العامة الكبرى (المطارات، الطرق السريعة، محطات الطاقة، وما إلى ذلك) في بلدك.

| | |
|--|--|
| | يتم إرساء أغلب العقود من خلال طرح عطاءات تنافسية ومفتوحة. |
| | يوجد إجراء رسمي لطرح العطاءات لكن تشوبه العيوب. يتم إرساء الكثير من العقود دون عطاءات تنافسية، أو من خلال إجراءات غير فعالة للعطاءات، بما يترك باب الاحتمالات مفتوحًا أمام الفساد. |
| | لا يوجد إجراء رسمي للعطاءات أو أنه شكلي وغير فعال. تُمنح معظم العقود إلى الشركات التي تقدم رشاًوى؛ أو إلى الشركات المملوكة من قبل داعمين سياسيين؛ أو إلى الشركات التي يمتلك فيها المسؤول الحكومي ذو الصلة حصة مالية. |
| | لا أعرف/ لا ينطبق |

28. كم مرة يضطر الأشخاص (أو الشركات الخاصة) إلى دفع رشاًوى أو مدفوعات غير رسمية، أو حوافز أخرى من أجل:

| لا أعرف/ لا ينطبق | أبدًا تقريبًا | في بعض الأحيان | في معظم الأحيان | دائمًا تقريبًا | |
|-------------------|---------------|----------------|-----------------|----------------|------------------------------|
| | | | | | (a) تسجيل سند حيازة عقارية؟ |
| | | | | | (b) تسجيل نشاط تجاري جديد؟ |
| | | | | | (c) تسهيل استلام تصريح بناء؟ |
| | | | | | (d) تخليص السلع عبر الجمارك؟ |
| | | | | | (e) تسريع إجراءات محكمة؟ |
| | | | | | (f) الحصول على رخصة سائق؟ |

29. يُرجى الإجابة عن الأسئلة التالية:

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير محتمل بشدة | غير محتمل | محتمل | محتمل جدًا | |
|-------------------|----------------|-----------|-------|------------|---|
| | | | | | (a) ما مدى احتمالية خضوع شركة تصنيع من الفئة المتوسطة للتدقيق/ التفتيش بواسطة سلطات الحماية البيئية نتيجة لوجود ادعاءات بالتلوث من قبل الجيران؟ |
| | | | | | (b) ما مدى احتمالية خضوع شركة تصنيع من الفئة المتوسطة للتدقيق/ التفتيش بشكل روتيني بواسطة سلطات الحماية البيئية؟ |
| | | | | | (c) ما مدى احتمالية أن تفرض سلطات الحماية البيئية عقوبات في حال اكتشاف مخالفات؟ |
| | | | | | (d) ما مدى احتمالية أن تطلب سلطات الحماية البيئية رشاًوى أو مزايا أخرى غير مستحقة أو تتحصل عليها مقابل غض الطرف عن المخالفات؟ |



30. عملياً، تتم مراعاة "الإجراءات القانونية الواجبة"³ في الإجراءات الإدارية المتخذة بواسطة السلطات التالية في بلدك:

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير موافق بشدة | غير موافق | موافق | موافق بشدة | |
|----------------------|-------------------|-----------|-------|---------------|-----------------------------------|
| | | | | | (a) سلطات الحماية البيئية الوطنية |
| | | | | | (b) سلطات الضرائب الوطنية |
| | | | | | (c) السلطات المحلية |

31. يُرجى اختيار العبارة الأقرب إلى آرائك حول إمكانية الوصول إلى المعلومات التالية في بلدك:

| لا أعرف/ لا ينطبق | لا يمكن الوصول إليها على الإطلاق [لا يستطيع المواطنون والصحفيون والمنظمات غير الحكومية الاطلاع على أرقام تفصيلية بسبب السرية أو العوائق المانعة أو عدم كفاءة الحكومة] | يمكن الوصول إليها نوعاً ما [يستطيع المواطنون والصحفيون والمنظمات غير الحكومية الاطلاع على أرقام تفصيلية، إلا أن الاطلاع على هذه المعلومات قد يكون عسيراً، أو منقوضاً، أو لا يتم توفير أحدث المعلومات] | يمكن الوصول إليها بمنتهى السهولة [يستطيع المواطنون والصحفيون والمنظمات غير الحكومية الوصول إلى أرقام تفصيلية خاضعة لاستثناءات محدودة ومبررة جيداً يحددها القانون. هذه المعلومات متوفرة بسهولة ومحدثة] | |
|----------------------|--|---|--|--|
| | | | | (a) أرقام ميزانية الوكالات الحكومية |
| | | | | (b) نسخ من عقود الحكومة |
| | | | | (c) مصادر تمويل الحملة الانتخابية للمسؤولين والمُشرِّعين المُنتخَبين |
| | | | | (d) سجلات الإفصاح لكبار المسؤولين الحكوميين |
| | | | | (e) تقارير مؤسسة حقوق الإنسان الوطنية (ديوان المظالم) |
| | | | | (f) نسخ من القرارات الإدارية السارية على عامة الشعب التي تتخذها الوكالات الحكومية الوطنية |
| | | | | (g) نسخ من القرارات الإدارية السارية على عامة الشعب التي تتخذها الوكالات الحكومية المحلية |
| | | | | (h) نسخ من الإجراءات الإدارية |

³ تشمل "الأصول القانونية المتبعة" الحق في افتراض براءتك حتى ثبوت الإدانة؛ الحق في إخطارك على النحو الواجب بوجود تحقيق معك؛ الحق في اطلاعك على جميع الأدلة المستخدمة ضدك، والسماح لك بفرصة دحض تلك الأدلة.



32. كم مرة يمكنك القول بأن:

| لا أعرف/ لا ينطبق | أبدًا تقريبًا | في بعض الأحيان | في معظم الأحيان | دائمًا تقريبًا | |
|----------------------|---------------|-------------------|--------------------|----------------|---|
| | | | | | (a) عمليًا، توفر الحكومة المحلية معلومات سهلة الفهم عن حقوق الأشخاص القانونية؟ |
| | | | | | (b) القوانين الأساسية متاحة للجمهور بجميع اللغات الرسمية؟ |
| | | | | | (c) عمليًا، تسعى الحكومة إلى توفير إمكانية الوصول إلى القوانين باللغات التي يتحدث بها قطاعات كبيرة من السكان، حتى إن لم تكن لغات "رسمية"؟ |
| | | | | | (d) عمليًا، يتم نشر اللوائح التنظيمية الوطنية في حينها؟ ⁴ |
| | | | | | (e) عمليًا، يمكن الحصول على اللوائح التنظيمية الإدارية بتكلفة قليلة، مثل الحصول عليها بواسطة البريد أو عبر الإنترنت؟ |
| | | | | | (f) عمليًا، يتم نشر القرارات القضائية للمحكمة العليا في حينها؟ |
| | | | | | (g) عمليًا، تكون اللوائح التنظيمية التجارية مستقرة بما يكفي للسماح للشركات الصغيرة بالتحقق من السلوك المسموح به والسلوك المحظور؟ |
| | | | | | (h) عمليًا، تكون مشاريع التشريعات (مشاريع القوانين) المنتظر مناقشتها في الجهة التشريعية متاحة للجمهور في حينها؟ |
| | | | | | (i) عمليًا، تتم إذاعة الإجراءات التشريعية ⁵ للجمهور من خلال الراديو أو التلفزيون؟ |
| | | | | | (j) عمليًا، يستطيع الأشخاص في بلدك الانضمام إلى آخرين والإعراب عن مخاوفهم إلى المسؤولين الحكوميين المحليين؟ |
| | | | | | (k) عمليًا، يتم تنفيذ الإجراءات الإدارية على المستوى الوطني دون تأخير غير معقول؟ |
| | | | | | (l) عمليًا، يتم تنفيذ الإجراءات الإدارية على المستوى المحلي دون تأخير غير معقول؟ |

4 في حدود الأطر الزمنية التي ينص عليها القانون أو اللائحة التنظيمية المعمول بها.
5 مشاريع القوانين المرسله أو المقدمة أمام الهيئة التشريعية لدراستها أو اعتمادها.



33. يُرجى اختيار العبارة الأقرب إلى التعبير عن آرائك حول طريقة عمل مؤسسة التدقيق العليا أو المراقب المالي للحسابات عمليًا في بلدك:

| |
|--|
| تتسم مؤسسة التدقيق العليا بالفعالية في التحقيق في المخالفات المالية للحكومة. |
| تبدأ مؤسسة التدقيق العليا التحقيقات في المخالفات المالية، لكنها محدودة من حيث الفعالية، لا سيما فيما يتعلق بالقضايا الحساسة سياسيًا. |
| لا تحقق مؤسسة التدقيق العليا في المخالفات المالية بفعالية وتخفق في الكشف عن مرتكبيها. |
| لا أعرف/ لا ينطبق |

34. إلى أي مدى توافق على العبارات التالية:

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير موافق بشدة | غير موافق | موافق | موافق بشدة | |
|----------------------|-------------------|-----------|-------|---------------|--|
| | | | | | (a) عمليًا، تستطيع منظمات المجتمع المدني في بلدك التعبير بحرية عن آرائها ضد السياسات والإجراءات الحكومية دون الخوف من الانتقام. |
| | | | | | (b) عمليًا، تتعاون الحكومة مع منظمات المجتمع المدني في إعداد السياسة العامة. |
| | | | | | (c) عمليًا، يستطيع الناس في بلدك الانضمام بحرية مع آخرين بهدف لفت الانتباه إلى قضية أو توقيع عريضة. |
| | | | | | (d) عمليًا، يستطيع الناس الانضمام بحرية إلى أي منظمة سياسية يريدونها. |
| | | | | | (e) عمليًا، يستطيع الناس في بلدك إقامة مظاهرات سلمية عامة بحرية دون خوف من الانتقام. |
| | | | | | (f) عمليًا، غير الملتزمين دينيًا غير مطالبين بالخضوع للقوانين الدينية. |
| | | | | | (g) تستطيع الأقليات الدينية في بلدك الاحتفال بحرية وعلنًا بالمناسبات والأعياد المقدسة بالنسبة لهم. |
| | | | | | (h) عمليًا، تستطيع وسائل الإعلام (التلفزيون والراديو والصحف) في بلدك الكشف بحرية عن قضايا الفساد المتورط فيها مسؤولين حكوميين من مستوى رفيع دون الخوف من الانتقام. |
| | | | | | (i) عمليًا، تستطيع وسائل الإعلام (التلفزيون والراديو والصحف) في بلدك التعبير بحرية عن آرائها ضد السياسات الحكومية دون الخوف من الانتقام. |
| | | | | | (j) عمليًا، لا تمنع الحكومة المواطنين من الوصول إلى محتوى منشور عبر الإنترنت. |
| | | | | | (k) عمليًا، تستطيع الأحزاب المعارضة التعبير بحرية عن آرائها ضد السياسات الحكومية دون خوف من الانتقام. |
| | | | | | (l) عمليًا، تستطيع الفصائل المعارضة داخل الحزب المهيمن التعبير بحرية عن آرائها علنًا دون خوف من مواجهة عواقب سلبية كبيرة. |



35. إلى أي مدى توافق على العبارات التالية:

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير موافق بشدة | غير موافق | موافق | موافق بشدة | |
|----------------------|-------------------|-----------|-------|---------------|--|
| | | | | | (a) عمليًا، لا تتركز سلطة الحكومة في يد شخص واحد، وإنما تتوزع ذبين فروع مستقلة مختلفة (على سبيل المثال الرئيس أو رئيس الوزراء، والكونغرس أو الجهة التشريعية، والقضاة). |
| | | | | | (b) عمليًا، المحاكم الوطنية في بلدك متحررة من النفوذ السياسي في تطبيقها للسلطة. |
| | | | | | (c) عمليًا، المحاكم المحلية في بلدك متحررة من النفوذ السياسي في تطبيقها للسلطة. |
| | | | | | (d) تمثل الحكومة دائمًا لقرارات المحاكم العليا، حتى إن كانت تختلف مع هذه القرارات. |
| | | | | | (e) عمليًا، تنظر السلطات بجدية في التقارير الصادرة عن جهة التدقيق الحكومية (مؤسسة التدقيق العليا أو المراقب المالي للحسابات أو ما إلى ذلك)، وتؤول النتائج السلبية إلى اتخاذ إجراء تصحيحي فوري. |
| | | | | | (f) عمليًا، يُعاقب أعضاء الهيئة التشريعية الذين يسيؤون استخدام سلطتهم على سوء السلوك. |
| | | | | | (g) عمليًا، يُعاقب أعضاء القضاء الذين يسيؤون استخدام سلطتهم بسبب سوء السلوك. |

36. إلى أي مدى توافق على العبارات التالية:

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير موافق بشدة | غير موافق | موافق | موافق بشدة | |
|----------------------|-------------------|-----------|-------|---------------|---|
| | | | | | (a) تم انتخاب الرئيس التنفيذي (الرئيس أو رئيس الوزراء أو ما إلى ذلك) في بلدك من خلال عملية انتخابية نزيهة. |
| | | | | | (b) تم انتخاب الرئيس التنفيذي (الرئيس أو رئيس الوزراء أو ما إلى ذلك) في بلدك وفقًا للقواعد والإجراءات التي ينص عليها الدستور. |
| | | | | | (c) في بلدك، تتوفر نتائج الانتخابات بسهولة من أجل التدقيق العام. |
| | | | | | (d) عمليًا، محاكم الطعون الانتخابية متحررة من النفوذ السياسي في تطبيقها للسلطة. |
| | | | | | (e) عمليًا، توجد ضوابط وموازنات للحفاظ على ثقة العامة في العملية الانتخابية. |
| | | | | | (f) عمليًا، يتم انتخاب المسؤولين الحكوميين المحليين في بلدك من خلال عملية انتخابية نزيهة. |
| | | | | | (g) عمليًا، يستطيع الأشخاص في بلدك التصويت بحرية دون الشعور بال مضايقة أو الضغط. |
| | | | | | (h) عمليًا، يحكم الرئيس التنفيذي (الرئيس أو رئيس الوزراء أو ما إلى ذلك) في بلدك دون النظر إلى الضوابط التشريعية. |



37. يُرجى الإجابة عن الأسئلة التالية:

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير محتمل بشدة | غير محتمل | محتمل | محتمل جدًا | |
|----------------------|----------------------|-----------|-------|---------------|--|
| | | | | | (a) ما مدى احتمالية أن يتجنب أو يتهرب شخص ذو نفوذ أو مرتبط بالسياسة من العواقب القانونية المترتبة على مخالفة قانون جنائية غير قائمة على العنف؟ |
| | | | | | (b) ما مدى احتمالية أن ترفض صحيفة في بلدك نشر عملية كشف فساد موثوقة بسبب تهديدات بالعنف أو اتخاذ إجراء قانوني ضدها؟ |
| | | | | | (c) ما مدى احتمالية أن يقوم مسؤول حكومي رفيع المستوى بتحويل غير قانوني للأموال العامة بغرض تمويل نمط الحياة الشخصية أو لسداد تكاليف الحملات السياسية؟ |
| | | | | | (d) ما مدى احتمالية أن يطالب عضو بالهيئة التشريعية/ البرلمان بمدفوعات غير قانونية أو رشوى أو يتحصل عليها مقابل خدمة مصالح سياسية أو التصويت المنحاز على مشروع قانون؟ |
| | | | | | (e) ما مدى احتمالية أن تدفع الشركات مبالغ غير قانونية إلى مسؤولين حكوميين من مستوى رفيع مقابل معاملة تفضيلية، مثل منح العقود الحكومية؟ |

38. فرضًا أن رئيس بلدية لبلدة صغيرة في بلدك يستولى على أموال حكومية من أجل منفعة شخصية. وفرضًا أن أحد موظفيه كان شاهدًا على هذا التصرف، وأبلغ عنه السلطة ذات الصلة، وقدم دليلاً كافيًا لإثباته. وفرضًا أن الصحافة تحصلت على المعلومات ونشرت القصة. أي من النتائج التالية هو الأرجح؟

| | |
|--|---|
| | تجاهل السلطات تمامًا للاتهام. |
| | فتح تحقيق، لكن دون الوصول مطلقًا إلى أي استنتاجات. |
| | ملاحقة رئيس البلدية قضائيًا ومعاقبته (من خلال الغرامات، أو بالحبس في السجن لمدة محددة). |
| | لا أعرف/ لا ينطبق |

39. فرضًا أنك أرسلت طلبًا للوصول إلى معلومات خاصة بوزارة التعليم عن كيفية تخصيص و/ أو إنفاق ميزانية تلك الوكالة. فما احتمالية ما يلي:

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير محتمل بشدة | غير محتمل | محتمل | محتمل جدًا | |
|----------------------|-------------------|-----------|-------|---------------|---|
| | | | | | (a) أن تقدم الوكالة الحكومية المسؤولة مثل هذه المعلومات، بافتراض أنه تم طلبها بشكل مناسب؟ |
| | | | | | (b) أن تكون المعلومات المقدمة ذات صلة بالطلب المقدم ومكتملة؟ |
| | | | | | (c) أن تمنح الوكالة الحكومية هذه المعلومات بتكلفة معقولة؟ |
| | | | | | (d) أن تمنح الوكالة الحكومية هذه المعلومات خلال فترة زمنية معقولة؟ |
| | | | | | (e) أن تمنح الوكالة الحكومية هذه المعلومات دون أن يضطر مقدم الطلب إلى دفع رشوة؟ |



40. إلى أي مدى توافق على العبارات التالية:

| لا أعرف/ لا ينطبق | غير موافق بشدة | غير موافق | موافق | موافق بشدة | |
|----------------------|-------------------|-----------|-------|---------------|---|
| | | | | | (a) وفقاً للقانون، إذا رفضت وكالة حكومية طلب مواطن بالحصول على معلومات، فإن هذا المواطن له الحق في الطعن على هذا القرار أمام وكالة حكومية أخرى أو قاضي. |
| | | | | | (b) عملياً، إذا رفضت وكالة حكومية طلب مواطن بالحصول على معلومات، فإن هذا المواطن يستطيع الطعن بفعالية على هذا القرار أمام وكالة حكومية أخرى أو قاضي. |



لقد أوشكت على الانتهاء!

إذا كان لديك أي تعقيب أو تعليقات بخصوص الاستبيان، فسنكون ممتنين إذا أخبرتنا بها في المساحة المتوفرة أدناه.

1. هل هناك أي موضوعات أو قضايا أو أسئلة ذات صلة تعتقد أن الاستبيان لم يتضمنها؟



(2) معلومات إضافية: نحن ممتنون لمشارككم كمشارك خبير في مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية. يشارك الكثير من خبراء سيادة القانون بمشروع العدالة العالمية بوقتهم وخبرتهم عامًا تلو الآخر لإعداد واحدة من مجموعات البيانات الأكثر شمولية في العالم لقياس التزام الدول بسيادة القانون. سنكون ممتنين لك للغاية إذا خصصت الوقت اللازم لملء بيانات الاتصال الخاصة بك أدناه للتأكد من أن لدينا أحدث السجلات في قاعدة البيانات الخاصة بنا. ستظل هذه المعلومات مجهولة الهوية تمامًا، ولن تتم مشاركتها مع أي أطراف خارجية. سيتم تخزين بيانات الاتصال الخاصة بك في قاعدة البيانات الخاصة بنا لمزيد من المشاركة ومن أجل الإصدارات المستقبلية من مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية.

| يُرجى ملء البيانات التالية: | |
|--|--|
| اللقب (السيد، السيدة، الدكتور، وما إلى ذلك): | |
| الاسم الأول: | |
| الاسم الأخير/ اللقب: | |
| الوظيفة: | |
| المنظمة: | |
| البريد الإلكتروني المُفضّل: | |
| لغة المراسلة المُفضّلة: | |

يقدم مشروع العدالة العالمية ندوات عبر الإنترنت، ومنتشورات، وتقارير خاصة بصفة منتظمة. إذا كنت ترغب في تلقي معلومات حول فعاليات مشروع العدالة العالمية، يُرجى الإشارة إلى ذلك أدناه:

| | |
|--|--|
| أرغب في تلقي رسائل بريد إلكترونية حول الفعاليات والمنشورات القادمة لمشروع العدالة العالمية القادمة | |
| أفضل أن تقتصر مراسلات البريد الإلكتروني على دعوات استطلاع الرأي الخاص باستبيان المشاركين المؤهلين | |

هل تُدرّس بالمستوى الجامعي؟ نعم [] لا []
إن كانت الإجابة نعم، فأى مقررات تُدرّس؟ _____

هل أنت محامٍ؟ نعم [] لا []
إن كانت الإجابة نعم، فكم عدد سنوات ممارستك للقانون؟ _____

| إذا كنت محامياً، فما هي المجالات التي تزاولها؟ | | | |
|--|------------------|-----|---------------------|
| [] | مكافحة الاحتكار | [] | العقود |
| [] | الإفلاس | [] | قانون الشركات |
| [] | قانون الأعمال | [] | القانون الجنائي |
| [] | القانون المدني | [] | قانون التوظيف |
| [] | الحقوق المدنية | [] | القانون البيئي |
| [] | القانون التجاري | [] | قانون الأسرة |
| [] | القانون الدستوري | [] | ممارسة عامة |
| [] | قانون المستهلك | [] | الملكية الفكرية |
| [] | | [] | القانون الدولي |
| [] | | [] | قانون العمل |
| [] | | [] | التقاضي / التحكيم |
| [] | | [] | سوء الممارسة الطبية |
| [] | | [] | قانون الملكية |
| [] | | [] | الضرائب |



3. تعبيرًا عن تقديرنا لمشاركاتكم القيمة، فإننا نود أن نرسل إليكم عبر البريد نسخة مجانية من تقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية للعام 2021 عند نشره لاحقًا هذا العام. إذا كنت ترغب في استلام نسخة مطبوعة مجانية من التقرير، يُرجى إدخال عنوانك البريدي المُفضَّل أدناه.

| | |
|--|--|
| يُرجى ملء البيانات أدناه في حال رغبتكم في أن نرسل إليكم عبر البريد نسخة من تقرير مؤشر 2021 لاحقًا هذا العام: | |
| السطر 1 للعنوان البريدي: | |
| السطر 2 للعنوان البريدي: (على سبيل المثال الشقة/ صندوق البريد) | |
| المدينة: | |
| الإقليم/ الولاية: | |
| الرمز البريدي: | |
| البلد: | |

4. أخيرًا، وباعتبارك خبيرًا في مجالك، فإننا نرحب بالإحالات أو باقتراح زملاء ممن قد يرغبون في المساهمة من خلال إكمال الاستبيان الأفضل من حيث التوافق مع خبرتهم من بين أربعة استبيانات لدينا:

- القانون المدني والتجاري
- القانون الدستوري، والحريات المدنية، والقانون الجنائي
- قانون العمل
- الصحة العامة

| الإحالة رقم 3 | الإحالة رقم 2 | الإحالة رقم 1 | |
|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| | | | الاسم بالكامل |
| | | | البريد الإلكتروني |
| | | | مجال المزاولة |
| | | | البلد |
| | | | اللغة |

شكرًا لك على تعاونك!

شكرًا لك على إكمال الاستبيان. نتشرف بأن تكون خبرتكم جزءًا من إدارة مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية للعام 2021. لمزيد من المعلومات عن مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية وغيره من المجالات الأخرى لبرنامج مشروع العدالة العالمية، يُرجى زيارة:

www.worldjusticeproject.org